RECEIVED

		 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	
*		
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F1

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

第一步申述必須於指定的圖則展示期限因滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有),必須送交香港北角遊華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 以寫此表格之前,請先知問有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角遊藝道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 衰 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角遊藝道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓)案取,亦可從委員會的網頁下载(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.
 此农格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處東取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷與客務格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 板據《城市規劃條例》(下稱「條例」)。委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的達一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刑去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「不適用」

進一步申述評價的有需要,請另頁說明。 Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) guith—步申遠相側的闡則 (請註明建議修訂的闡則名稱及編號) Nature of and reasons for the further representation 達 步申遠的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter? 你交持理是反對有關事項。 「」 support 支持 「」 oppose 反對 「」 support 支持 「」 support 支持 「」 oppose 反對	FORM NO. 36D 表格案 S6D 新					
Flan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步中途相關的闡則(開於明建撰修訂的闡則名稱及與強強) Nature of and reasons for the further representation 進一步中域的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter?	3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*					
specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 興雄一步申遠相關的順則 (開註明達機修訂的順則を稱及 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道 Nature of and reasons for the further representation 進一步申述的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter?	進一步申述詳情(如 有 篇 要 · 請 另 頁 說 明)*					
S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道 編號 Nature of and reasons for the further representation 進歩単述的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter?	specify the name and number of the plan to which the			K22/URA1/1明倫街/馬頭角道		
Nature of and reasons for the further representation 進步域的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter? 你文辞现是反对有影事項? Support 支持 Oppose 反對	與進一步申述相關的圖則 (請註明建議	修訂的圖則名稱及				
Are you supporting or opposing the subject matter?	編號)			<u> </u>		
Subject matters 有關事項。 opposing the subject matter? 你在特理是反對有關事項? 支持「全行」甚其是回需要 这 support 支持 oppose 反對	Nature of and reas	ons for the further re	oresentati	on 進一步申述的性質及理由		
□ support 支持 □ oppose 反對 □ oppose 反對 □ support 支持 □ oppose 反對	Subject matters 有關事項®	opposing the subject	t matter?	Reason 理由^		
□ support 支持 □ oppose 反對 □ oppose 反對 □ support 支持 □ oppose 反對			<u> </u>	支持与街道楼品宝豆		
數度,可以里利我 畫生地用流、除改 善生過居住環境外, 本可以發展海邊,為 整個社區帶來長遠 益處心。		w support	支持	與新寶工商中心,一香		
□ oppose 反對 亦可以發展海邊。為整個社區帶來長遠 益處。 □ oppose 反對		□ oppose [反對	發展,打可以重新規		
□ oppose 反對 亦可以發展海邊。為整個社區帶來長遠 益處。 □ oppose 反對				割土地用途、除改		
□ oppose 反對 亦可以發展海邊。為整個社區帶來長遠 益處。 □ oppose 反對		,	ļ	董蕉區居住 展墙外		
整個社區帶來長遠 益處心。 Support 支持 Oppose 反對		Ŭ support :	1	LE LANGE SE SE		
Oppose 反對		☐ oppose [亦可以發展邓濁,為		
Oppose 反對				整個社區常來長遠		
Oppose 反對		•	•	益虎,		
Oppose 反對				THE O		
			}			
		,				
		Support 3	tret			
□ oppose 反對 □						
If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be	f If the further representation contains more	than 20 names or any na	an lavear th	Address Aller		

rovided for the submission. Provision of email address is also required. provided for the submission. Provision of entail abusess is also required. 若達一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明。如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述可提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置修有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被 强為不動提出·上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理·如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 **總署署長或有關當局提出**。

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

	·	 Form No. S6D	表格第 S6D 號
_	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		1.
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/	K22/URA1/1-
	收到日期		-2

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 选一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件 (倘有) ·必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 複城市規劃委員會秘書收。

- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引可向委 員會秘書處(香港北角渣鞋遊 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾菜路 1 號沙田政府合署 14 模) 索取,亦可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,整快將所有收到的進一步申述上較至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

I EUNG SUK FUN

RECEIVED

3 3 OCT 2073

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong identity card/Passport must be provided) Planning (沙辛、共四 [坦水,須博 | 與香港身份滑/護照所戴的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 讀酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*						
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*						
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(講註明建議修訂的圖則名稱及編號)			S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
	ons for the further rep	presentati	on 進一步申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	/ // Reason 理由^			
	☑ support ☐ oppose ∫		支持五街」為楊區需車與新電工商中心一齊發展才可以重新規劃土地用氣除改善舊區居住王眾境外初以發展 為高品住王眾境外初以發展 為高品整個社區帶來長途			
	☑ support oppose		支持城规会的建議修訂含舊亞為指來發展提供了單性,整體發展 强度维持不要之統,而提供足夠空間作辦行空服在于新寶中心的公司可以在重建後置四维續發營			
·	☑ support :	支持	RC-018 A KC-019 同時代對有動的 後可因應市場需要面作出調整提 借相應的娛樂、電售、餐飲等配 套設施, 在日後海海東奧的吸 引力不适力, 差致為无尿平衡预展			
# If the further representation contains more	☑ support oppose i	支對	支持兩個可見同時代計			

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申越超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

 Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 讀註明在修訂項目附表內的修訂項目講號。

^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意、條例第 5D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償政援助有關,則有關進一步申述可被視為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

				rorm No. SGD 表格第 SGD 號
		Reference No.		
	For Official Use Only	檔案編號	,	
	請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
		收到日期		F3
١,	The further representation	chauld be seed a star		

entation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 進一步申述必須於指定的圖則展示期限固滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

《倘有》,必須送交香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委 員會秘書處(香港北角遊韓道 333 號北角政府合署 15 模 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角遊荜道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾華路 1 號沙田政府合署 14 樓) 寮取,亦可從委員會的網頁下載

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 措填寫表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論・
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public Inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,差快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

MONA MAI CHUM

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided Planting (注意: 若個人提交,須達上最香港身份等了實際影響的企業。 (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*					
	蒂要, 請另頁	說明)*			
specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make)			K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道		
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	on 擔一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項●	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^		
	⊠ support □ oppose i		支持「五行」 舊樓 延續要與新宝工商中 心一齊發展, 季新規 劃土地用途		
	support				
	☑ support 5				
	support 3	對			
If the further representation contains more provided for the submission. Provision of 在 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大/ to be updated) Please specify the amendment item number 請註明在修訂項目所表內的修訂項目組織	N超過 A4·則須提交硬物	"老" 【本一式四	an A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be 分和一份軟複本。另類提供電郵地址。(Chinese translation ments.		

Please fill "NA" for not applicable item iff在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/微用/清理/取得任何土地的空營管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不善提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政

		,	<u> FOITH (40. 36D</u>	スマイ合 545 SGU 5/代
	Reference No.			
For Official Use Only	檔案編號			ı
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K	22/URA1/1-
	收到日期		F	4

- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先緬因有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模。 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃资料查詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 複及新界沙田上禾菜路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢起案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正相填寫表格,與寫的資料宜中英文業備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,或快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,查至行政長官會同行政會該根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

134

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名) Town Fround

2. Authorized Agent (If applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所戴的全名)

Please fill in "NA" for not applicable Item 潜在不適用的項目填寫「不適用」

^{*} Delete as appropriate 請酬去不適用者

3. Details of the Further Repre		
進一步申述 詳情(如 有 智 Plan to which the further representation specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則 (請註明建議 编號)	relates (please to which the	S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
Nature of and reason	ons for the further represer	tation 進一步申述的性質及理由
Subject matters 有關事項♥	Are you supporting or opposing the subject matt 你支持還是反對有關事功	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持运行為甚被需要發射實工商中心 要發射實工商中心 表本展,才可以重新 與基準區是指環境
	☑ support 支持 □ oppose 反對	烈·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏·夏
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
provided for the submission. Provision of 若進一步申越超過 20 頁或有任何一頁大 to be updated) Please specify the amendment item number 請註明在修訂項目附表內的修訂項目線	femall address is also required. 小超過 A4·則須提交硬複本- er provided in the Schedule of A 號・	-式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation

treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(39)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述可接出的理由是與政府收回/費用/清理/取得任何土地的空營管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可接為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政

總署署長或有關當局提出。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

Form No. S6D - 表核笔 S6D 器

		 FORM NO. SOD	<u> 农格第560 號</u>
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received	 TPB/R/S/K	22/URA1/1-
	收到日期	F	5

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步中述必須於指定的圖則展示期限屆滿的向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步中述的文件 (倘有) ,必須送交香港北角渣鞯道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong —Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 其套比表格之前,新先细閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘徵處(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 樓。 常話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料金詢庭(熟練: 2231 5000)(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾最路 1 號沙田政府合署 14 樓)案取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的獨買下稅,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士領以打印方式或以正格與寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」)、委員會會在合理地切實可行的情況下。盡快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱。宣至行政長官會同行政會說根據條例第 9 條就有關國則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

李耀榮

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided Planning (注意:若個人提交,須埃上與香港身份證/護照所載的全名)

Town Board

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

			**		
3. Details of the Further Representation (use separate sheet If necessary)* 進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*					
進一步中処計可知月新 Plan to which the further representation		既 明)"			
specify the name and number of the plan		S/I	K22/URA1/1明倫街/馬頭角道		
proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建認	修訂的圖則名稱及	S/I	(22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道		
編號)					
Nature of and reas	ons for the further re	presentati —	on 進一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subject 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^		
	support oppose		支持五街舊樓區需要等新宝工商中心直擊後不可以重新規劃之地用海人改善意居住理		
	☑ support □ oppose		境外,亦可以發展海濱 為整個社會學來長		
	□ support □ oppose				
	© support □ oppose	反對	han A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be		

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

if the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

岩速一步中越超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be undated)

Please specify the amendment Item number provided in the Schedule of Amendments.

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意、條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實實有擅而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被因為不會提出。上述學項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助專宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	FUITI NO. 30D 农格第36D 號
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號	<u>'</u>	
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	<i>t</i> .	_ F6

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

【倘有】,必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委 員會秘書處(香港北角渣藝道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣车道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下戰 (網址: http://www.tpb.gov.hk/) -

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出這一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止,

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

多志强

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名) Town Roard

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所戴的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「不適用」

			
3. Details of the Further Repre 進一步申述詳償(如 有 需	•	•	sheet if necessary)*
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)			《22/URA1/1明倫街/馬頭角道 《22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
	ons for the further rep	oresentatio	on 進一步申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^ .
-	support oppose		支持五街舊楼区需要兴新强工商中人二一年发展才可以重新规划土地用途,除改善荡区居使艰境好,
	support oppose		亦可以发展尚深為整個 社區苹果(遠盆)。
	support oppose		
	support oppose	反對	·
# If the further representation contains mo	re than 20 pages, or any	page larger	than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to b

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4 · 則須提交硬複本一式四份和一份軟複本 · 另須提供電郵地址 · (Chinese translation

to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意・條例第 6D(3)(3B)條訂明・如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關達一步申述可被沒多不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

1.

		 10111110:30D X(1133300 W)
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F7

- 1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 進一步申述必須於指定的囲則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角遊季道 333 號北角政府合署 15 搜城市規劃委員會秘書收。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下較,亦可向委員會秘密處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文業備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會鐵根據條例第 9 條就有個國則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

蔡耀则

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided in Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Roard

RECEIVED

17007 2003

st be provided in Planning
Board

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Dalete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目與寫「 不適用 」

3. Details of the Further Repro 進一步申述詳情(如 有 帮			_
Plan to which the further representation specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則 (請註明建議編號)	relates (please to which the S/	/ K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and reas	ons for the further representat	ion 進一步申述的性質及理由	1
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持理是反對有關事項?	Reason 理由^	
	□ support 支持 □ oppose 反對	支持五丁喜樓需要與新出工商工商中心一部 展、打以重新规劃土地	美
	☑ support 支持 □ oppose 反對	除改善者区居住環境, 亦可以發展海澳為並作 在区带本長遠發展	り割
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
	□ support 支持 □ oppose 反對		4
# If the further representation contains more	than 20 names or any name larger	than Adelas A hard contra and I self convers and the first	<u>ا</u>

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4 ·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本 • 另須提供電郵地址 • (Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 講註明在修訂項目附表內的修訂項目編號 *

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何應一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空覽管有權而引起的補償或援助有關,則有關逐一步申述可被提為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目與寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 図 號

4

		 COLLIL MO: 30D	254日 年 200 年
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received		K22/URA1/1-
	收到日期		F8

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「發展會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件 (倘有),必須送交香港北角渣雜道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘審收。

- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.ht/. 填寫此表格之前,請先細胞有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引「可每委員會秘書院(香港北角道華道 333 號北角政府合署 15 模。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢底(熟錄: 2231 5000)(香港北角道華道 333 號北角政府合署 17 撰及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 模)家取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.ht/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘審處及規劃署的規劃資料查詢處宗取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,鐵快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter)

提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

稅產美

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須埃上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如邁用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3.	Details of the Further Repre	esentation (use s	eparate	sheet if necessary)*
	進一步申述詳情(如 有 額	要,請另頁	說 明)*	·
sp pr 鉄	an to which the further representation ecify the name and number of the pian oposed amendments is make) 進一步申並相關的圖則(語註明建議 號)	relates (please to which the	S/I	K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
	Nature of and reason	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及運由
	Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^
		⊠ support □ oppose		及持五线"的格片彩影中的一条发展、对可以放射和电阻的 以各的直接或引发放射。他中国 次各個社区带来人家发展。
		☑ support □ oppose		这样主的"烟龙子外衣中心一番发格"不以规则土地用建。 以节旧区双笔引发陈海湾 为梦旧社区带来低速发展
		support oppose		2. 按股股份 1. 1844 果然限场及发展
		support oppose	反對	
Ħ	If the further representation contains more	than 20 pages, or any p	age larger	than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 ^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that an

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意、條例第 5D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 5D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/復用/濟理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可按 視為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出。

ø,

			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號	_	1
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期		F9

- 1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (If any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. <a href="mailto:weightable-benefit between two specific benefit benefi
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong —Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角遊韓道 333 號北角政府合署 15 棋 - 戰話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角遊韓道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾菜路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 權換寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢提供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(倘有) ,必須送交香港北角渣轄道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

燕佩琴

RECEIVED

3 JOST 2013

Town Planning

Board

must be provided

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)
(注意:若個人提交,須以上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請删去不適用者

3. Details of the Further Repre	esentation (use s	eparate	sheet if necessary)*
進一步申述詳情(如 有 智	· 要 · 請 另 頁	說 明)*	
Plan to which the further representation specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則 (讚註明建議編號)	to which the		K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^
			Kc-018及 Kc-01月局時修訂有 動日后因医市场需要而作器 塑、提供相爱的娱彩。零售 餐飲等配套设施、全日在
	support oppose		海海的吸引不改加连到多元从平衡致强
	support oppose	支持 反對	
H. M. M. S.	support oppose	反對	han AAsize A hard copies and 1 soft copy are required to be

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.
 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

٠

in the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.
若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be undated)

Please also note that section 6D(3)(38) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 詩注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實實有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不營提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		101111110, 300	1X14132 2017 7/L
	Reference No.	,	
For Official Use Only	檔案編號	-	. I
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K	22/URA1/1-
	收到日期	F:	LO

- 1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 進一步中述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件(條有),必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 樣城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.ht/.
 「填寫此表格之前,請先組閥有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角達華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角達華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾拳路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.ht/.
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取,提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷模寫表格,模寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)「下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上較至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

葉光裕

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be a Wiged) and (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/寶照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		10/11/101/005 43/11/3/005 A	<u></u>
3. Details of the Further Repre	esentation (use separate	sheet if necessary)*	
進一步申述詳情(如 有 智			_
Plan to which the further representation specify the name and number of the plan		K22/URA1/1明倫街/馬頭角道	
proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則 (請註明建議 編號)	修訂的圖則名稱及 S/I	K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
	ons for the further representati	on 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持遭是反對有關事項?	Reason 理由^	
·	/	支持「五街」舊楼區為第二百萬中八〇一旅發展,才	學新
	☑ support 支持	12高中15一旅發展,不	以及
	□ oppose 反對	重新规劃土地用進,除了	法语
·	,	磨居住现现外,可可以多	员展沙
		多為壁相社型等来长达	'鱼庭。
	□ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
. # If the further representation contains more	ore than 20 pages, or any page large	r than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to	be

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 真或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation

Please specify the amendment Item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意、條例第 6D(3)(3)B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/費用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的相償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不營提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當同提出。

			10111110130D	121113 JUD 300
	Reference No.	-		
For Official Use Only	檔案編號			
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K2	2/URA1/1-
The Could	收到日期		F1	1

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 進一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委 員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 楼 - 電話: 223| 48|0 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 17 楼及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 楼)寮取,亦可從委員會的網頁下載 (妈址: http://www.tob.gov.hk/) -
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處寮取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 措與寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's wabsite and the PECs. The further representations will be available for public Inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,蓋快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會讓根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided baid /注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所數的全文) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Form No. S6D 表格第 S6D 號

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF
PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN
UNDER SECTION 6D(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*							
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*							
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(講註明建議修訂的圖則名稱及 編號)			《22/URA1/1明倫街/馬頭角道 《22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道				
Nature of and reason	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及理由				
Subject matters 有關事項®	opposing the subjec	t matter?	Reason 理由^				
•	—		经重新的模区需要分割				
			W 3 4 4 6 Ft 1 27 FT 1				
			深级悲国区抗区外 70年 亦可以发展药姿为整个 社区带来到这类感。				
	•						
	support oppose	支持 反對					
	進一步申述詳情(如 有 帮 nto which the further representation acify the name and number of the plan sposed amendments is make) 進一步申述相關的圖則(講註明建議) Nature of and rease Subject matters 有關事項	進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 in to which the further representation relates (please acify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 連一步申述相關的圖則(議註明建議修訂的圖則名稱及號) Nature of and reasons for the further representation relates (please acify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) Which is a proposed amendment is in make) Nature of and reasons for the further representation relates (please acify the name and number of the plan to which the proposing the subject of the proposing the subject of the proposed amendment is in make) Subject matters 有關事項 Support oppose Support oppose support oppose	進一步申述 詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)* In to which the further representation relates (please ecify the name and number of the plan to which the poposed amendments is make) 造一步申述相關的圖則(饋註明建議修訂的圖則名稱及 Nature of and reasons for the further representation of the supporting or				

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 岩進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4。則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation

to be updated)
Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有推而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被查查查查查。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

			247
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received	÷	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期		F12

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 - 進一步申述必須於指定的圈則限示期限固滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倘有) ·必須送交香港北角濱藉道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.; 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 填寫此表格之前,誘先細胞有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘古處(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 樓。 卷話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料金詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上不兼路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載(網班: http://www.tob.gov.hk/!
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘普處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士類以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,整供將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢或供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關國則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization*. 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity (ard/Passport-must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 3 OCT 2073

Town Planning
Beari

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 譜剛去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Further Repre	esentation (use s	eparate	e sheet if necessary)#
進一步申述詳情(如 有 需	-	•	••
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 奥進一步申述相關的圖則(讀註明建議修訂的圖則名稱及編號)			/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 /K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
	ons for the further re	presentati	tion 進一步申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	
	support oppose		KC-018及KC-019阿哥修 河有助品。可因产行市场重要作价海整提快超三的 经外遭多为饮事现象统 分为发来的
	support oppose		本歌究及音響物象
	☑ support □ oppose		
	support oppose	反對	
# If the further representation contains mor	e than 20 pages, or any o	oage larger	er than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.
 講註明在修訂項目紛表內的修訂項目編號。

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 5D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 簡注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/後用/济理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被抵為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

(This part will not be made available for public inspection) (這部份不會公開予公眾查閱)

Particulars of "Further Representer" and Authorized Agent 「進一步申述人」及獲授權代理人的詳細資料

Important Notice 重要告示

- 1. Further representer must provide the full name shown on Hong Kong Identity (HKID) Card/Passport
- 2. Further representer must provide the first four alphanumeric characters of HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)
- 3. The representative of the authorized agent (if applicable) must also provide his/her full name shown on HKID Card/Passport and the first four alphanumeric characters of his/her HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)
- 4. For submission made by authorized agent on the further representer's behalf, the signed authorization letter should be provided
- 5. Further representer or his/her authorized agent is requested to provide postal address and/or email address to facilitate communication in writing
- Further representer is advised to read the Town Planning Board (TPB) Guidelines No. 29C on "Submission and Processing of Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance" (TPB PG-No. 29C).

If further representer falls to provide the information of items 1 to 3 above, the further representation submitted shall be treated as not having been made. Failure to provide the document of item 4 above shall be taken as that no authorization agent is appointed for the further representation. Failure to provide information of item 5 above (note: incomplete or illegible correspondence may also be treated as not having been provided) will be taken to indicate that the further representer is not willing to receive further correspondences, including those on the comments of government departments on the further representation. The Secretariat of the TPB reserves the right to require provision of identity proof for verification. If needed, the further representer may obtain the relevant papers on the TPB website.

- 1. 進一步申述人須填上香港身份證/護照所載的全名
- 2. 進一步申述人亦須提供香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
- 3. 獲授權代理人(如適用)的代表亦須提供香港身份證/證照所載的全名及號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
- 4. 如進一步申述由獲授權代理人提交,代理人須提交進一步申述人簽署的委任文書正本
- 5. 進一步申述人或其獲授權代理人請提供郵寄地址及/或電郵地址以便書信通訊
- 6. 進一步申述人須詳閱關於「根據《城市規劃條例》提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會(下稱「城規會」) 規劃指引編號 29C

進一步申述人若沒有提供上述第 1 至 3 項的資料,則所提交的進一步申述會視為不曾作出。若沒有提供上述第 4 項的文件,則該進一步申述將視為並沒有委任獲授權代理人。沒有提供上述第 5 項的資料(註:不完整或無法辨識的通訊地址亦視作沒有提供)的進一步申述人將視作無意收到往後相關函件,包括政府部門就進一步申述所提出意見的函件。城規會秘會處保留權利要求進一步申述人提供身份證明以作核實。若有需要,進一步申述人可透過城規會網站取得相關的城規會文件。

1. Further Representer 「進一步申述人」

Full Name of Further Representer's Representative (Only applicable to organization/group as a further representer)

進一步申述人代表全名(只適用於進一步申述人為機構組織)

刘健生

(Note: full name shown on HKID Card/Passport must be provided) (注意:領填上香港身份證/護照所載的全名)

@ Please refer to point no. 5 of Important Notice 済査関重要告示的第5點

[#] Necessary information。 If further representer is an organization/group, must provide the information of the representative 必須資料・如果進一步申述人為機構組織・須提供其代表的資料

RECEIVED

		101m 100 505 4X 114 X3 500 WE
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F13

- 1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (If any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 连一步申述必須於指定的國則展示期限因滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出這一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,臺快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會證根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/提准*)

(倘有) ,必須送交香港北角渣葬道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘魯收。

羅德光

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided planning (注意:若個人提交,須埃上與香港身份證/護照所載的全名)

TOWN BOATO

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所戴的全名)

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

Form No. S6D 表格第 S6D 號

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*						
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)" Plan to which the further representation relates (please						
	specify the name and number of the plan to which the		〈22/URA1/1明倫街/馬頭角道			
與進一步申述相關的圖則 (請註明建議 編號)	修訂的圖則名稱及	S/ł	《22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
Nature of and reas	ons for the further rep	presentati	on 進一步申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^			
			女样王街旧楼西南哥女新宝			
	support	支持	工器中心一会发展,才可以重新规 割土地用途,改备山西居住环境			
	☐ oppose	反對	劃土地用途、改善山西居住环境			
			和可以发展强渡 店整烟社园游 水是遮盖起。			
		137117				
	support	支持	·			
·	☐ oppose					
	• •					
			·			
	☑ support	±+±				
	☑ support ☐ oppose					
			,			
			-			
	support	支持	·			
	☐ oppose					
# If the further representation contains more provided for the submission. Provided for the submission.	than 20 pages, or any p	age larger t	han A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be			

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^{##} The Indicated Repeated on Contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 nard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 5D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 語注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空宣管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被遵為不營提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		101111111111111111111111111111111111111
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F14

- 1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 進一步申述必須於指定的國則展示期限展滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及文持有關進一步申述的文件
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) [17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.ht/. 填寫此表格之前,請先细閱有關「根據城市規劃條例提交及應理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處信義出角演華道 333 號北角政府合署 15 樓,伍話: 2231 4810 蒙 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟練: 2231 5000)[香港北角濱華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾嫩路 1 號沙田政府合署 14 樓)家取,亦可從委員會的網頁下載(網班: http://www.tpb.gov.hk/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘普處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宣中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下称「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,臺快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢條供公眾查閱,直至行政長官會同行政會說根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(倘有) · 必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

教的干

RECEIVED

3 3 9CT 2023

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 精刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 讚在不適用的項目填寫「不適用」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*						
進一步申述詳情(如 有 需 要 , 請 另 頁 說 明)*						
Plan to which the further representation specify the name and number of the plan		S/ł	<22/URA1/1明倫街/馬頭角道			
proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議	修訂的圖則名稱及	S/K	(22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
編號)						
Nature of and reas	ons for the further re	presentatio	on 進一步申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subject 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^			
	support oppose		可以改善居住环境			
	support oppose					
	support oppose					
	S support □ oppose					

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

岩進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be undated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何速一步申述可被投稿工作提出。上述事項應政府收回/發用/清理/取得任何土地的空宣常有權而引起的補償或援助事宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

1			 - TOTAL TOTAL STATE OF THE
		Reference No.	,
	For Official Use Only	檔案編號	
	請勿填寫此欄	Date Received	 TPB/R/S/K22/URA1/1-
		收到日期	F15

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government
 Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 - 進一步申述必須於指定的腳則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出·填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倘有) ,必須送交香港北角渣菜道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/.

 · 漢寫此表格之前,請先細固有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘查監(香港北角演擊道 333 號北角政府合署 15 樓。旣話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角演擊道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上不兼路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘密處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷與為表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,亟快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第 9 條就有關國則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

四七岁

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/寶照所載的全名)

* Delete as appropriate 謝罰去不適用者

Please fill In "NA" for not applicable item 简在不適用的項目填寫「不適用」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Representation (use separate sheet If necessary)" 進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)"					
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及 編號)		S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	on 推一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持退是反對有	t matter?	Reason 理由^		
,	support oppose		改造地强力		
	support oppose		·		
	support oppose				
	support oppose	-			

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步中述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.
 對註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

* Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委员會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的相償或援助有關。則有關進一步申述可被視為不會提出。上述專項應該按照相關相償的法律條文和/或已公布的相償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

	Reference No.	•	
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期		F16

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 進一步申述必須於指定的圈則展示期限壓滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關進一步申並的文件 (倘有),必須送交香港北角澄華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委 員會秘哲威(香港北角遊華道 333 號北角政府合署 15 楼 - 電話: 223| 48|0 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料資詢威(熟練; 2231 5000)(香港北角濱蓴道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾炭路 1 號沙田政府合署 14 楔)索取,亦可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘密處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格、填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料、則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢或供公眾查閱,直至行政長官會同行政會競根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

重志堅

RECEIVED 3 3 OCT 2023

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport (Note: for submission by person) (Note: (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 講腳去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Repro 進一步申述詳情(如 有 和	-	-	sheet if necessary)*		
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)			S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道		
Nature of and reas	ons for the further rep	presentati	on 進一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^		
	support oppose		改善生活环境美化城市面独		
	support oppose		支持五铁广与新爱工商中心一种复		
	support oppose				
	support oppose				

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步中述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須捷交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供链郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

謝註明在修訂項目附表內的修訂項目爲號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 讀注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/衡用/濟理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不管提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補價或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable Item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 团 at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 团 號

Reference No. 指案編號
請勿填寫此欄 Date Received 收到日期 TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

选一步申述必須於指定的國則展示期限風滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有) ,必須送交香港北角渣菲道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. Java Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. Java Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. Java Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. Java Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, 2 Sheung Wo Che Road, Sheung Wo Che Roa

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘告處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正借換寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢應供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 3 9CT 2023

Town Flanning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,領填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 講刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Form No. S6D 表格第 S6D 號

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF
PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN
UNDER SECTION 6D(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Repr	-	•	••	
進一步申述詳情(如 有 都 Plan to which the further representation specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則 (請註明建認編號)	relates (please to which the	S/	* /K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 /K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	tion 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^	
	support oppose		次约以现金的建筑的人的 是我们是我们的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	上海を4回る
	support oppose		秦仓名:	2017112121
	support oppose			
	support oppose			
# If the further representation contains mor provided for the submission. Provision o	f email address is also red	age larger i quired.	r than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to	be

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號·

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本·另須提供電郵地址。(Chinese translation

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被 **沒為不曾提出**上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出・

			 1011111101000 NZ-10 NJ 000 MF
-		Reference No.	
	For Official Use Only	檔案編號	
	請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
		收到日期	F18

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 - 進一步申述必須於指定的國則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件 (倘有),必須送交香港北角遊蒂道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 權與寫表格、與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會該根據條例第 9 條就有關個則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 3 907 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport most be provided) (注意: 若個人提交,領填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 說斷去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

n to which the further representation cify the name and number of the plar posed amendments is make) 進一步申並相關的圖則(讀註明建證 號)	to which the	K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道
Nature of and reas	ons for the further representat	ion 進一步申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持遷是反對有關事項?	Reason 理由^
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持城規會的建議份司令舊區為將來發展提供 一次
	以 support 支持 □ oppose 反對	夠空間作那行室用途子新宝中心的公可以有重建後遷四級超續
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6D(3)[3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 韵注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/微用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格内加上 ☑ 號

Form No. S6D 表格第S6D 號

		 TOTAL TOTAL
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	<u> </u>
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F19

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

选一步中述必須於指定的國則展示期限國滿前向城市規劃委員會【下稱「委員會」】提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有) ,必須送交香港北角渣菲道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘督收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's webite at http://www.tpb.gov.hb/. 埃察此表格之前,請先知問有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引可向委員會秘查案(香港北角道華道 333 號北角政府合署 15 樓,包括: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢庭(熟錄: 2231 5000)(香港北角道華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾栽路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 槽填寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,臺快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

张梅娜

RECEIVED

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Form No. S6D 表格第 S6D 號

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*				
進一步申述詳情(如 有 智		說 明)*		
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(舒註明建議修訂的圖則名稱及編號)			S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and reaso	ons for the further rep	presentati	on 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項●	Are you supporti opposing the subject 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^	
	support oppose		分持「全行」舊區書 要與於寶工萬中心 一切教展十四次规	
	support oppose		割土地中途改善為 医外方可衰振海淡海 整烟社医等来长莲鱼	
	support oppose		灰, 这样修訂社區重量	
	☑ support □ oppose	反對	than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be	

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若造一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另類提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 詩注意・條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述可被理解的提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助事實有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」☑ at the appropriate box 辦在適當的方格內加上 ☑ 號

Reference No. 檔案編號

請勿填寫此欄 Date Received 收到日期 TPB/R/S/K22/URA1/1-F20

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 选一步中述必須於指定的週則爬示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件(倘有),必須送交香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘魯收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 该先到图有例「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引「可向委員會秘告與(香港北角渣轉進 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料金詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣轉進 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下較,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士領以打印方式或以正楷與寫表格。與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下傳「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃實料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會競根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 J OCT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be prolided)(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」

Form No. S6D 表格第 S6D 號

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

Plan to which the further representation specify the name and number of the pla proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建詞編號)	n to which the S/	說 明)* S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and rea	sons for the further representat	ion 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reason 理由^	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持运街、基格区部要與新宝工商中心一种和大利的工程。	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	改善養区居住 银境外,亦可以嵌展治溪、為整倒社區 带束長素益	
,	□ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

provided for the submission. Provision of email address is also required. 若達一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be</u> <u>treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 誘注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或變數有關,則有關進一步申述可被 视為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出。

Form No. S6D 券格第 S6D 號

	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		'
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	·	F21

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圓則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件 (備有) ,必須送交香港北角海難道 333 號北角於原合署 15 提成市報劃委員會政劃收。

- (倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong —Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) [17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hv/.

 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申認及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘查處(香港北角濱奉道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃资料查詢處(熟錄: 2231 5000)[香港北角濱奉道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾兼路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘普處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不替提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」)>委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的幾一步申述上較至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢或供公眾查閱,直至行政長官會同行政會嚴根據條例第9條款有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

楽载

RECEIVED
3 3 OCT 2073

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be From Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (If applicable) 獲授權代理人(如選用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 講斷去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不透用」:

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3.	Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*				
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*					
sp pri 與	in to which the further representation ecify the name and number of the plan oposed amendments is make) 進一步申述相關的圖則 (請註明建讓 號)	to which the		《22/URA1/1明倫街/馬頭角道 《22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
	Nature of and reas	ons for the further re	oresentati	on 進一步申述的性質及理由	
	Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持還是反對有	t matter?	Reason 理由^	
•		support oppose		支持1五份基格医署與新生活的一部结局和以生 新规基性地质堡、降级基础 西居住设外亦可以发展海 多整個社區等求是透色和	?
		support oppose			
		support oppose			
		☑ support □ oppose			
#	if the further representation contains more provided for the submission. Provision of	e than 20 pages, or any p f email address is also re	age larger i quired.	han A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be	

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意·條例第6D(3)(3B)條訂明·如委員會認為根據第6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不管提出·上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理·如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出。

V.

Form No. S6D - 表格第 S6D 號

Reference No.

For Official Use Only

請勿填寫此欄 Date Received

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (If any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的國則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.ht/. 資格公內, 新先到限有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可同委員會秘查處(香港北角渣率道 333 號北角政府合署 15 模。 笔話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣率道 333 號北角政府合署 17 埃及新界沙田上禾荣路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網班: http://www.tob.gov.ht/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,與寫的資料宜中英文業備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不替提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稿「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,整快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

收到日期

RECEIVED

3 3 907 2023

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用省

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF
PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN
UNDER SECTION 6D(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*				
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*				
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)			K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subject 你支持退是反對有	t matter?	Reason 理由^	
	support oppose		KC-0183 KC-01 P 同時何玄有肋目後可因 避而場需要而任此到推 提供相應的每樂學生 認知從而左記報	
	☑ support □ oppose		物海季县的外引为各治力建筑完成不够	
-	□ support □ oppose			
•	support oppose			

provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to he readsted)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號·

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 講注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/使用/清理/取得任何土地的空室管有權而引起的補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

			
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期		F22

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 進一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有) ,必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委 員會秘書處(香港北角渣萃道 333 號北角政府合署 15 模 - 電話: 223| 48|0 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢底(熱線: 2231 5000)(香港北角道軽道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾崙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下戰 (網址: htto://www.tpb.gov.hk/) -

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

化数化

RECEIVED

3 3 9CT 2623

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)
(注意、范围上提系、包括上阳系维度/2018年10月11日) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 讀刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item : 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF
PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN
UNDER SECTION 6D(1) OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

進一步申述詳情如 有 lan to which the further representation pecify the name and number of the pla roposed amendments is make) 以進一步申述相關的圖則(請註明建 關鍵)	n relates (please n to which the S/I	(22/URA1/1明倫街/馬頭角道 (22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
. Nature of and rea	sons for the further representati	on 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reason 理由^	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持(女街)并新到工程长风发展,新社区特殊长透	*1
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支撑 KC-08 KC - 019 英国多元化级最	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	受政治海湾长廊	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 5D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何達一步申述所提出的理由是與政府收回/發用/清理/取得任何土地的空營管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可該提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		Reference No.	
	For Official Use Only	檔案編號	_
ı	讀勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
		收到日期	F23

- - 進一步申述必須於指定的圈則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倘有),必須送交香港北角渣藉道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘養收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tei.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.ht/. 填寫此表格之前,詩先細胞有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引可向委員會秘查案(香港北角遊報道 333 號北角政府合署 15 樓。 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料逾詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角遊報道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾最路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.htm/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士領以打印方式或以正 權與寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有限進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉(下稱「條例」)、委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會說根據條例第 9 條就有關國則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

避珍尼

RECEIVED

3 3 OCT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport most be Provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 讚刪去不適用者

FURTHER REPRESENTATION IN RESPECT OF PROPOSED AMENDMENTS TO PLAN UNDER SECTION 6D(1) OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

		_	7/1			
3. Details of the Further Rep		-	•			
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*						
Plan to which the further representation specify the name and number of the plant is the plant in the plant in the plant is the plant in the plant i		\$/	K22/URA1/1明倫街/馬頭角道			
proposed amendments is make)		_	K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
與進一步申述相關的圖則 (請註明建 編號)	級修引的圖則名稱及	•,	(22/ 51/12/11工从/号/巨/ 前级月/巨			
Nature of and rea	sons for the further re	presentati	оп 擔一步申述的性質及理由			
	Are you support	_				
Subject matters 有關事項®	opposing the subject 你支持還是反對有		Reason 理由^			
			KC-018反KC-019同時修訂有			
			的人的人人的人人的人人			
	☑ support	支持	助日後可因應不場需要而作詞 整旗上提供相應的缺樂,經費			
	☐ oppose	反對	調整症代型腦的缺樂響			
			餐飲拿配食設施で日後海			
			灌更具的吸引力及称力建致发元4			
			平衡 遊居。			
•	/		I IN I AL INC			
	₩ support		·			
	☐ oppose	反對				
•						
		1.14				
	☑ support					
	☐ oppose	及對				
	i					
,	support	支持	`			
	☐ oppose					
# If the further representation contains me provided for the submission. Provision			than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be			

 Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 讀註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section SD(3)[38] of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be deaft with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空覽管有權而引起的補價或援助有關,則有關進一步申述可被獲為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另類提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

		<u> </u>
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F24

- - 進一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣藉道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收·
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,誘先細閱有關「根據城市規劃條例提交及廣運申並及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引,這份指引「可每委員會秘書處(香港北海濱華道 333 號北海政府合署 15 模。 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北海濱華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾綠路 1 號沙田政府合署 14 模)東取,亦可從委員會的網頁下載(網班: http://www.tpb.gov.hk/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出建一步申述的人士須以打印方式或以正 楷項寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據《城市規劃條例》(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

随建图

RECEIVED

3 3 9CT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport most be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不返用名

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不遂用 」

betails of the ruffler kepresentation (use separate sheet it necessary)" 進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)"							
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申並相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)		S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道					
Nature of and reason	ons for the further rep	resentatio	on 進一步申述的性質及理由				
Subject matters 有關事項®	Are you supportly opposing the subject 你支持選是反對有關	matter?	Reason 理由^				
·	support 3	支持 ②對	支持(全街)舊樓區需要與新宝工商中間上海 內里斯里耳爾中國土地 內里斯 以 里斯里 地 地 电 地 电 地 电 地 电 地 电 地 电 地 是 医 医 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是				
	support 3	支持	带不悬莲壶處.				
	□ support 3		·				
# If the further representation contains	support oppose f	支對	han A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be				

provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步中速超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

誘註明在修訂項目附表內的修訂項目编號·

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/微用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被 提為不曾提出·上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理·如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出·

	Reference No.	
For Official Use Only	檔案编號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F25

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圓則展示期限屆滿前向域市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倚有) ,必須送交香港北角渣藉道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下载,亦可向委員會秘普處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,與寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會說根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

美工概

RECEIVED

3 3 OCT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 調在不適用的項目頻寫「 不適用 」

Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)"					
進一步申述詳情如有需要,請另頁 Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)		說 明)* S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
Nature of and reason	ons for the further rep	presentatio	n 進一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supportion opposing the subject 你支持選是反對有關	matter?	Reason 理由^		
	⊠ support :		KC-01号及KC-019 同時修訂有的目後 可因意本场需要而		
	☑ support :		华色翻卷 起碳烟囱 的暖寒、零星、微吹等		
	☑ support :	支持	更具吸引为知药力,产。到多无化发展。		
# If the further representation contains more	support oppose I	反對	nan A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be		

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

銷註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 岩造一步中述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被
通為不營提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		 10111 KG1 30D 7K1173 30D 41K
	Reference No.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F26

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 逐一步中述必须於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的液格及支持有關進一步申述的文件(倘有),必須送交香港北角產華道 333 號北角政府合署 15 核城市規劃委員會秘書收。

- 2. Please read the "Town Planning Soard Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong —Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 其為此為於如國有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 楼。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 17 楼及新界沙田上禾菜路 1 號沙田政府合署 14 楼)家取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/]。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉(下稿「條例」)。委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上戰至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢累供公眾查閱,直至行政長官會同行政會讓根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

表影响

RECEIVED

J J OCT 2023

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be profiled) Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名) Board

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*						
進一步申述詳情(如 有 驚 要,請 另 頁 說 明)* Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(講註明建議修訂的圖則名稱及 编號) \$\text{\$K22/URA1/1明倫街/馬頭角道} \text{\$S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道}						
sons for the further represen	ation 進一步申述的性質及理由					
support 支持 oppose 反對	五线与都第三角松一号 发展、更有效型的建筑	·XX				
Support 支持						
□ support 支持□ oppose 反對						
□ oppose 反對						
	R 要,請 另 頁 說 明 relates (please not which the stooms for the further represent Are you supporting or opposing the subject matter 你支持還是反對有關事項 support 支持 oppose 反對 oppose 反對 oppose 反對 □ support 支持 oppose 反對 □ oppose 反對 □ oppose 反對	R 要,請 另 頁 說 明) Telates (please no to which the sold of the which the sold of the further representation 造一步中述的性質及理由 Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? To support 支持 Oppose 反對 Support 支持 Oppose 反對 Support 支持 Oppose 反對 Support 支持 Oppose 反對 Support 支持 Oppose 反對				

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.
若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 5D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回一徵用/清理/取得任何土地的空宣管有權而引起的補償或援助有關,則有關建一步申述可被視為不營運出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

ŧ.

		 - OUT 110: DOD - NOT 31 30D 31
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	 TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F27

- The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 - 進一步申述必須於指定的圈則展示期限區滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件 (倘有) ,必須送交香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.ht/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘證底括港北角渣萃道 333 號北角政府合署 15 樓。 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣萃道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上不兼路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下载(網址: http://www.tpb.gov.ht/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘密處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,與寫的資料宜中英文樂儀。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合型地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第 9 條就有個圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機模*)

何处城

RECEIVED

J J OCT 2023

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided). (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/證照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 護嗣去不適用者

b. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*						
進一步申述詳情(如 有 需 要,請 另 頁 說 明)*						
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the		S/E	(22/URA1/1明倫街/馬頭角道			
proposed amendments is make)						
與進一步申述相關的圖則(請註明建議 編號)	修訂的圖則名稱及	0/ r	《22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
			180 Fig. physik allo I a. 186 Yr. Wer . I.			
ivature of and reas	ons for the further rep	resentatio	on 進一步申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting opposing the subject 你支持還是反對有關	matter?	Reason 理由^			
	☑ support	支持	地戏粮食的传韵,蓝			
	□ oppose E	交對	空間支持多樣对能。			
,	⊠ support∃ □ oppose E	1	(运行)本新蹇如一齊 走建,除解决歷往環境 和可以建造一个大型社			
	□ support]		而是惠瓜里的居民。的存了以集中发源一次通过是成就配套数			
	t support ∃	t t	施·如星草-電塞運街 設施かった、東山市民 りた、政存錢為生た 1成数却小很多。			

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另類提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment Item number provided in the Schedule of Amendments.
 講註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 語注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的相償或援助有關,則有關進一步申述可被提及不會提出。上述專項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助專宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

Form No. S6D 表格笔 S6D 號

		15/11/10/200 4X1H94300 4X
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F28

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
 The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圈則展示期限阻滿的向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倘有),必須送交香港北角渣菜道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territorles), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先知問有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委

場為此农格之的,朝先迎阳有關「根據城市規劃條例提交及魔型甲並及進一步甲並」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘徵處(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 模。 包括: 223 4810 或 223 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾樂路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載(標準は、香港北角漢華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾樂路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載

(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正權與寫表格、頻寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。

4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會說根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

凌龙. 雅

RECEIVED

3 3 9CT 2023

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須琪上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 讚刪去不適用者

B. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*							
進一步申述詳情(如 有 需 要, 請 另 頁 說 明)*							
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步中述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)			K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道				
Nature of and reas	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及理由				
Subject matters 有關事項®	Are you support opposing the subjec 你支持退是反對有	t matter?	Reason 理由^				
KC018 KC019	support oppose		支持两個項目 一同修訂				
·	support oppose		2的奥斯霍 f心				
			一番發展可以登新一種對土地用建。				
	☑ support □ oppose	-	改善基區居住張獎 發展強養, 無整理 配益等來到這差數				
	support oppose						

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 销註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目頻為「 不適用 」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.
若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

^{*} Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 詩注意·條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委员會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/微用/清理/取得任何土地的空置管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可查提為不會提出。上號事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

		 101111 (10) 000	7CH 37 300 30
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		'
請勿填寫此欄	Date Received		22/URA1/1-
	收到日期	F.	29

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.
The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government
Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

進一步申述必須於指定的圈則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的农格及支持有關進一步申述的文件 (倘有) · 必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 權城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘齒處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模。 镃話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾米路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Pianning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘審處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格。填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉〈下稱「條例」),委員會會任合理地切實可行的诱況下,整快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會證根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機棒*)

王月一

RECEIVED

3 3 9CT 2023

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如選用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Nature of and rea	Nature of and reasons for the further representation 進一步申述的性質及理由				
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reason 理由^			
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持长1018			
	∰ support 支持 □ oppose 反對	支持新军中心的新有公司在			
	☑ support 支持 □ oppose 反對	继续经营			
	☑ support 支持 □ oppose 反對	的美好情境			

- # If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)
- Please specify the amendment Item number provided in the Schedule of Amendments. 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
- ^ Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意、條例第 6D(3)(3B)條訂明・如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空置管存權而引起的補償或援助存關。則有關進一步申述可被提為不會提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號	_	
請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期		F30

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period.

The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

这一步中述必須於指定的國則展示期限周滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有),必须送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/.
(與寫此表格之前,請先鄉間有關「根據城市規劃條例提交及處理申披及進一步申號」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華證 333 號北角政府合署 15 樓,鐵話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角渣華證 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾最路 1 號沙田政府合署 14 樓)案取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tob.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下較,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉(下科「條例」)。委員會會在合理地切實可行的情況下,臺快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條款有關圖則作出決定為止。

1. Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士(下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

拖少龍

RECEIVED

3 3 9CT 2023

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided). (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 岩個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 騎在不適用的項目塌寫「不適用」

Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*					
進一步申述詳情(如 有 需 要, 請 另 頁 說 明)*					
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(讀註明建議修訂的圖則名稱及編號)		S/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 S/K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道			
Nature of and reas	ons for the further re	presentatio	on 進一步申述的性質及理由		
Subject matters 有 阿事項®	Are you support opposing the subjec 你支持選是反對有	t matter?	Reason 理由^		
	support		支持(五货)益樓區零		
	□ oppose	以到			
	support oppose		一齊發展,才可以重新規劃土地規定,		
	⊠ support □ oppose		路改善善 基层住 環境外, 亦可以 發展海濱, 者整		
·	⊠ support □ oppose		個社區带来長遠 益處。		

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.
 請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

, 5

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本・另須提供電郵地址・(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 6D(3)[3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 钠注定,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委员會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空覽管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被组集。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Form No. S6D 表格第 S6D 號

		FORTH NO. SOD 交替SD 致
	Reference No.	
For Official Use Only	檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	F31

1. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 这一步中述必须於指定的圖則展示期限區滿前向城市規劃委員會「下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/.
以寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟練: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 裸及新界沙田上禾董路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.
 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正程填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下, 整快將所有收到的進一步申述上载至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會機根據條例第9條就有閱圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

3 3 OCT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided and (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

(網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)#				
進一步申述詳情(如 有 髂 要,請 另 頁 說 明)*				
Plan to which the further representation relates (please specify the name and number of the plan to which the proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(請註明建議修訂的圖則名稱及編號)			K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
. Nature of and reason	ons for the further re	presentati	on 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項 ^e	Are you support opposing the subject 你支持遭是反對有	t matter?	Reason 理由^	
	support oppose	-	KC-018,KC 019 可以带来放德與幹国 除蓝事,增加工作机定 更可以宣傳香港旅遊	
	☑ support □ oppose		改善通边联境解 生,增加级低成为 一個确定居住環境	
	☑ support □ oppose	•	最重要可以令大部 伤军老县省投搜, 不同步行上落措, 高度户更可以及善居所	
# If the further representation contains mo	support oppose	反對	捷腦道路亦非常重要体育圆落成役。可从大大提高,军输功能than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be	

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

[#] If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required. 若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4,則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please also note that section 5D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意·條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空賃管有權而引起的補償或援助有關,則有關進一步申述可被視為不實提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

(This part will not be made available for public inspection) (這部份不會公開予公眾查閱)

Particulars of "Further Representer" and Authorized Agent「進一步申述人」及獲授權代理人的詳細資料

Important Notice 重要告示

- 1. Further representer must provide the full name shown on Hong Kong Identity (HKID) Card/Passport
- 2. Further representer must provide the first four alphanumeric characters of HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)
- The representative of the authorized agent (if applicable) must also provide his/her full name shown on HKID Card/Passport
 and the first four alphanumeric characters of his/her HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)
- 4. For submission made by authorized agent on the further representer's behalf, the signed authorization letter should be provided
- 5. Further representer or his/her authorized agent is requested to provide postal address and/or email address to facilitate communication in writing
- 6. Further representer is advised to read the Town Planning Board (TPB) Guidelines No. 29C on "Submission and Processing of Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance" (TPB PG-No. 29C).

If further representer falls to provide the information of items 1 to 3 above, the further representation submitted <u>shall be treated</u> as not having been made. Failure to provide the document of item 4 above shall be taken as that no authorization agent is appointed for the further representation. Failure to provide information of item 5 above (note: incomplete or illegible correspondence may also be treated as not having been provided) will be taken to indicate that the further representer is not willing to receive further correspondences, including those on the comments of government departments on the further representation. The Secretariat of the TPB reserves the right to require provision of identity proof for verification. If needed, the further representer may obtain the relevant papers on the TPB website.

- 1. 進一步申述人須填上香港身份證/護照所載的全名
- 2. 進一步申述人亦須提供香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
- 3. 獲授權代理人(如適用)的代表亦須提供香港身份證/護照所載的全名及號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
- 4. 如進一步申述由獲授權代理人提交,代理人須提交進一步申述人簽署的委任文書正本
- 5. 進一步申述人或其獲授權代理人請提供郵寄地址及/或電郵地址以便書信通訊
- 6. 進一步申述人須詳閱關於「根據(城市規劃條例)提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會(下稱「城規會」) 規劃指引編號 29C

進一步申述人若沒有提供上述第 1 至 3 項的資料,則所提交的進一步申述**會視為不營作出**。若沒有提供上述第 4 項的文件,則該進一步申述將視為並沒有委任獲授權代理人。沒有提供上述第 5 項的資料(註:不完整或無法辨識的通訊地址亦視作沒有提供)的進一步申述人將視作無意收到往後相關函件,包括政府部門就進一步申述所提出意見的函件。城規會秘書處保留權利要求進一步申述人提供身份證明以作核實。若有需要,進一步申述人可透過城規會網站取得相關的城規會文件。

L. Further Representer 「進一步申述人」

Full Name of Further Representer's Representative (Only applicable to organization/group as a further representer)

進一步申述人代表全名(只適用於進一步申述人為機構組織)

(Note: full name shown on HKID Card/Passport must be provided) (注意:須填上香港身份證/護照所載的全名)

CHU ON WAH

Necessary information. If further representer is an organization/group, must provide the information of the representative 必須資料。如果進一步申述人為摸構組織,須提供其代表的資料

 Please refer to point no. 5 of important Notice 請查閱重要告示的第5點

		 FORTH NO. 36D	水位另 300 玩
	Reference No.		
For Official Use Only	檔案編號		
請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22	/URA1/1-
	收到日期	F32	2

. The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 進一步中速必須於指定的圖則展示期限固滿前向城市規劃委員會【下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步中述的文件

(倘有),必須送交香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tub.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細間有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及途一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。適份指引可向委員會秘書應(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 模及新界沙田上禾拳路 1 號沙田政府合署 14 模)索取,亦可從委員會的網頁下载(網址: http://www.tub.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢應索取。提出進一步申述的人士領以打印方式或以正 指導寫表格,填寫的資料直中英文兼儀。倘若米能提供所需資料,則委員會可把有關進一步申述視為不會提出論。
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據〈城市規劃條例〉(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,盡快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及存放於規劃資料查詢處供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第 9 條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

到了瑞

RECEIVED

3 3 DCT 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所戴的全名)

2. Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意:若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

* Delete as appropriate 請酬去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*				
進一步申述詳情(如 有 需)*		
Plan to which the further representation a specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申並相關的圖則 (請註明建議編號)	to which the	/K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 /K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道		
Nature of and reason	ons for the further represent	ation 進一步申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matte 你支持還是反對有關事項			
支持(五街) 無新夏江南中小器展	□ support 支持 □ oppose 反對	可以整個土地气新起 割 社區長遠後尾銀帶 朱益麗		
	□ support 支持 □ oppose 反對			
	☑ support 支持 □ oppose 反對			
	Support 支持 口 oppose 反對	ger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to b		

If the further representation contains more than 20 pages, or any page larger than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be provided for the submission. Provision of email address is also required.

若進一步申述超過 20 頁或有任何一頁大小超過 A4・則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments.

請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please also note that section 5D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) <u>may be treated as not having been made</u> if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 請注意,條例第 6D(3)(3B)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/費用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補償或援助有關,則有關建一步申述可被短過不管提出。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助等宣有意見,可另行向地政總署署長或有關當局提出。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不遡用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

П			 -	10(()) ND. 30D	<u> - イズイイクタラ 30D 5/1</u>
		Reference No.			
	For Official Use Only	檔案編號			
	請勿填寫此欄	Date Received		TPB/R/S/K22	2/URA1/1-
		收到日期		F33	3
4	The Greekee commonstates	-1			

The further representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

達一步申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關進一步申述的文件

(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Processing of Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters (PECs) of the Planning Department (Hotiline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.tob.gov.hk/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及處理申述及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引·這份指引可向委 員會秘書處(香港北角遊華道 333 號北角政府合署 15 楼 - 電話: 223| 4810 或 223| 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角液鞋道 333 號北角政府合署 17 楼及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓) 茶取,亦可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the PECs of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The further representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出進一步申述的人士須以打印方式或以正 楷填寫表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關進一步申述視為不曾提出論・
- 4. In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the Board will make available all further representations received for public Inspection as soon as reasonably practicable at the Board's website and the PECs. The further representations will be available for public inspection until the Chief Executive in Council has made a decision on the plan in question under section 9 of the Ordinance. 根據(城市規劃條例)(下稱「條例」),委員會會在合理地切實可行的情況下,藍快將所有收到的進一步申述上載至委員會的網頁及 存放於規劃資料查詢提供公眾查閱,直至行政長官會同行政會議根據條例第9條就有關圖則作出決定為止。

Person Making this Further Representation (known as "Further Representer" hereafter) 提出此宗進一步申述的人士 (下稱「進一步申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

松莹

RECEIVED 3 3 OCT 2023

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorized Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organization* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Further Representation (use separate sheet if necessary)*			
進一步申述詳情(如 有 智			
Plan to which the further representation specify the name and number of the plan proposed amendments is make) 與進一步申述相關的圖則(講註明建設 編號)	to which the	K22/URA1/1明倫街/馬頭角道 K22/URA2/1土瓜灣道/馬頭角道	
Nature of and reas	ons for the further representat	ion 進一步申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reason 理由^	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持KCD18 KCD19二个项目 多完化芝同发展	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	支持新選工商中的的出主主建	梦
	図 support 支持 □ oppose 反對	布望罕日見到生建合的成果。	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		-
provided for the submission. Provision o	f email address is also required.	than A4 size, 4 hard copies and 1 soft copy are required to be	

Please specify the amendment item number provided in the Schedule of Amendments. 請註明在修訂項目附表内的修訂項目编號。

Please also note that section 6D(3)(3B) of the Ordinance provides that any further representation received under section 6D(1) may be treated as not having been made if, in the opinion of the Board that, the reason for the further representation is a reason concerning compensation or assistance, relating to, or arising from resumption/acquisition/clearance/obtaining vacant possession of any land by the Government. The above matters should be dealt with in accordance with the relevant statutory provisions on compensation and/or promulgated policy on compensation. Should you have any views on compensation or assistance matters, you may separately raise your views to the Director of Lands or the relevant authority. 顏注意,條例第 6D(3)(38)條訂明,如委員會認為根據第 6D(1)條收到的任何進一步申述所提出的理由是與政府收回/徵用/清理/取得任何土地的空實管有權而引起的補債或援助有關,則有關進一步申述可接 **福為不曾提出**。上述事項應該按照相關補償的法律條文和/或已公布的補償政策處理。如對補償或援助事宜有意見,可另行向地政 總署署長或有關當局提出・

Please fill "NA" for not applicable Item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

一頁大小超過 A4·則須提交硬複本一式四份和一份軟複本。另須提供電郵地址。(Chinese translation to be updated)

就草圖的建議修訂作出進一步申述

Further Representation In Respect of Proposed Amendments to Draft Plan

多考编號

Reference Number:

231027-154145-14353

TPB/R/S/K22/URA1/1-**F34**

提交限期

Deadline for submission:

03/11/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

27/10/2023 15:41:45

「進一步申述人」全名

Full Name of "Further Representer": 先生 Mr. Suen Wai Man

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與進一步申述相關的草圖

S/K22/URA1/1 Draft plan to which the further representation relates:

進一步申述性質及理由

Nature of and Reasons for Further Representation:

相關的建議修訂	性質	理由
Related Proposed Amendments	Nature	Reasons
I		Why not go for PR of not exceeding 7.4 or 7.6 for a partly domestic and partly no
	<u> </u>	n-domestic building?